



Brüssel, 2. september 2025
(OR. en)

12348/25
ADD 1

PECHE 241
DELECT 122

SAATEMÄRKUSED

Saatja: Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor

Kättesaamise
kuupäev: 1. september 2025

Saaja: Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär

Komisjoni dok nr: C(2025) 5928 annex

Teema: LISA
järgmise dokumendi juurde:
Komisjoni delegeeritud määrus (EL).../...,
millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust
(EL) 2024/2594 seoses Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse
kalandusalase koostöö konventsiooniga hõlmatud piirkonnas
kohaldatavate tehniliste ja kontrollimeetmetega ning tunnistatakse
kehtetuks komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 32/2012

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2025) 5928 annex.

Lisatud: C(2025) 5928 annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 1.9.2025
C(2025) 5928 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Komisjoni delegeeritud määrus (EL).../...,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2024/2594 seoses Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalanduslase koostöö konventsiooniga hõlmatud piirkonnas kohaldatavate tehniliste ja kontrollimeetmetega ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 32/2012

LISA

Määruse (EL) 2024/2594 IV ja V lisa muudatused

A. IV lisa muudetakse järgmiselt:

(1) punkt 3.1 asendatakse järgmisega:

„3.1. Veetavate püüniste võrgusilma standardsuurus

Reguleeritavas piirkonnas kehtivad järgmised noodapära võrgusilma suurused ja sellega seotud tingimused:

Noodapära võrgusilma suurus	Geograafilised piirkonnad	Tingimused
Vähemalt 100 mm	Kogu piirkond	Puuduvad
Vähemalt 100 mm	ICESi alapiirkonnad 1 ja 2	Pelaagilise meriahvena (<i>Sebastes mentella</i>) sihtpüük
Vähemalt 35 mm	Kogu piirkond	Põhjaputassuu sihtpüük
Vähemalt 32 mm	ICESi alapiirkonnad 1 ja 2	Hariliku süvameregarneeli (<i>Pandalus borealis</i>) sihtpüük Paigaldatakse sortimisvõre, mille võresamm on 22 mm
Vähemalt 16 mm	Kogu piirkond	Hariliku makrelli, moiva ⁽¹⁾ ja hõbekalade sihtpüük
⁽¹⁾ Laev loetakse moivapüügiga tegelevaks, kui laeva pardal oleva moiva kogus moodustab üle 50 protsendi moiva ja teiste laeval olevate liikide üldkogusest.		

“;

(2) punkt 4 asendatakse järgmisega:

„4. Meetmed meriahvena püügi jätkusuutlikkuse tagamiseks Irmingeri meres ja sellega piirnevates vetes

4.1. Kogu püügitegevus on keelatud alal, mis on piiratud järgmiste rahvusvahelise geodeetiliste koordinaatide süsteemi (WGS84) kohaselt mõõdetud koordinaatidega:

Laiuskraad	Pikkuskraad
63°00' N	30°00' W
61°30' N	27°35' W
60°45' N	28°45' W
62°00' N	31°35' W
63°00' N	30°00' W

- 4.2. Kalalaevadel on keelatud püüda, pardal hoida, liidu sadamates ümber laadida või neis lossida Irmingeri mere ja sellega piirnevate vete (ICESi alapiirkonnad 5, 12 ja 14 ning NAFO alapiirkonnad 1 ja 2) madalvee pelaagilist ja süvamere pelaagilist nokk-meriahvenat (*Sebastes mentella*). Seda keeldu kohaldatakse liidu kalalaevade puhul ka kolmandate riikide sadamates.
- 4.3. Liidu kalalaevadel on keelatud osaleda punktis 4.2 osutatud kalavarude ümberlaadimises.
- 4.4. Liidu laevadel on keelatud tankida kalalaevu, millel on punktis 4.2 osutatud kalavarude saak, või osutada neile tugiteenuseid.
- 4.5. Kalalaevadel, mis on tegelenud punktis 4.2 osutatud kalavarude sihtpüügiga pärast 5. märtsi 2025, ei ole lubatud liidu sadamates lossida, ümber laadida ega neis muid sadamateenuseid kasutada.
- 4.6. Kalalaevadel, mis on tegelenud punktis 4.2 osutatud kalavarude sihtpüügiga pärast 5. märtsi 2025, ei ole lubatud püügitegevus liidu vetes.
- 4.7. Liidu kalalaevadel on keelatud osaleda ümberlaadimises, milles osalevad laevad, mis on tegelenud punktis 4.2 osutatud kalavarude sihtpüügiga pärast 5. märtsi 2025.
- 4.8. Liidu laevadel on keelatud tankida kalalaevu, mis on tegelenud punktis 4.2 osutatud kalavarude sihtpüügiga pärast 5. märtsi 2025, või osutada neile tugiteenuseid.
- 4.9. Punktides 4.1–4.8 osutatud meetmeid kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2027.“;

(3) punkt 6 asendatakse järgmisega:

„6. Meetmed seoses meriahvena püügiga ICESi alapiirkondade 1 ja 2 rahvusvahelistes vetes

6.1. Lipuliikmesriik tagab, et tema lipu all sõitvate laevade pardal viibivad teadusvaatlejad koguvad teaduslikke andmeid. Kogutavad andmed sisaldavad sügavuste kaupa esinduslikke andmeid soo, vanuse ja pikkuse kohta. Liikmesriigi pädev asutus edastab selle teabe ICESile.

6.2 Liidu kalalaevade kaptenid kasutavad meriahvena tootekaalu eluskaalu ekvivalendi kindlaksmääramiseks järgmisi teisendustegureid:

- i) 2,03 roogitud ja peata toote puhul (jaapani lõige),
- ii) 1,50 roogitud ja peata toote puhul (sirge lõige) ning
- iii) 1,08 roogitud ja peaga toote puhul.“

B. V lisa muudetakse järgmiselt:

(1) punkt 1 asendatakse järgmisega:

„1. Teavitussõnum

Andmeelement	Nõutav (N) / vabatahtlik (V)	Märkused
--------------	------------------------------------	----------

Laeva nimi	N	Laeva nimi
Raadiokutsung	N	Laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Lipuriik	N	Riik, kus laev on registreeritud
Laeva IMO number	N ⁽³⁾	Laeva IMO/UVI number:
Riiklik registrinumber	V ⁽¹⁾	Konventsiooniosalise kordumatu laevanumber: kolmetäheline lipuriigi kood, millele järgneb number
Pardanumber	N	Laeva küljele kantud number
Sadama nimi	V	Registreerimissadam
Laeva omanik	N ⁽²⁾	Laeva kasutamise eest vastutav isik
Laeva prahtija	N ⁽²⁾	Laeva kasutamise eest vastutav isik
Laeva tüüp	N ⁽⁵⁾	FAO laevatüübi kood
Laeva püügivahendid	V	Püügivahendite FAO statistiline klassifikatsioon
Laeva mahutavus (tonnaaž)	N	Laeva mahutavus Londoni konventsiooni ICTM-69 kohaselt
Laeva kogupikkus	N	Kogupikkus meetrites
Laeva võimsusühik	N	Mootori võimsus kilovattides
Piiratud luba	V	Loa teave; loa suhtes kehtivad piirangud reguleeritavas piirkonnas tegutsemiseks, „JAH“ või „EI“

“;

(2) allmärkused asendatakse järgmisega:

„⁽¹⁾ CFR-number.

⁽²⁾ Märkida see, kumb on asjakohane.

⁽³⁾ Nõutav, kui laeva suhtes kohaldatakse IMO resolutsiooni A.1078(28).

⁽⁴⁾ Märkida see, kumb on asjakohane.

⁽⁵⁾ Kalalaevu tankivate või nende varusid täiendavate laevade puhul on laeva tüüp nõutav ja kasutatakse koodi „FX“.